

Veranstaltungskalender

12. März	Josefikoncert MK Latzfons
15. März	Gebietsversammlung Brimi
18. März	Bürgerversammlung
20. März	Pfarrwallfahrt Säben
23. März	Bastelnachmittag für Kinder
28. März	Ostermontag – Konzert der MK

Aller Eigensinn beruht darauf, dass der Wille sich an die Stelle der Erkenntnis gedrängt hat.

Arthur Schopenhauer

13. März 2016 – 26. Jg. – Nr. 06

BÜRGERVERSAMMLUNG

am Freitag den 18. März 2016
um 20 Uhr

im Vereinssaal von Latzfons

Es referieren über

Themen der Gemeinde

Bürgermeisterin **Maria Gasser Fink**

Referent und Ortsvorsteher **Sepp Pfattner Örtl**

„**Bezirksgemeinschaft Eisacktal –
Dienste und Aufgaben**“

Referentin der Bezirksgemeinschaft

Sigrid Hasler

„**Südtirols Politik in Rom –
was geht mich das an?**“

Es berichtet unsere Parlamentsabgeordnete

Renate Gebhard

Anschließende Diskussion

Alle Bürgerinnen und Bürger sind herzlich
eingeladen

SVP Ortsgruppe und Gemeindeverwaltung
Gemeinde Klausen Ortsteil Latzfons

Ortsvorsteher Sepp Pfattner Örtl
SVP Ortsobmann Michl Mitterrutzner



JUGENDARBEITER/IN (TEILZEIT 20h/Woche)

Für die Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort eine/n
Jugendarbeiter/in (Teilzeit 20 h/Woche)
für die offene Jugendarbeit und Projektarbeit

Aufgaben:

- Planung, Organisation und Durchführung von Projekten und Veranstaltungen
- Begleitung und Beratung von Jugendlichen und Jugendgruppen

Anforderungen:

- Freude und Begeisterung an der Arbeit mit Kinder und Jugendlichen
- Matura und/oder Studienabschluss
- Führerschein B und eigenes Fahrzeug
- Selbständiges und verantwortungsbewusstes Arbeiten
- Teamfähigkeit und Kommunikationsfreude
- Flexibilität in der Arbeitszeitgestaltung und Bereitschaft zu Abend- und Wochenendterminen

Wir bieten eine abwechslungsreiche Tätigkeit in einem jungen und aufgeschlossenen Team, Möglichkeiten eigene Initiativen zu verwirklichen, flexible Arbeitszeiten und leistungsgerechte Entlohnung.

Ihre aussagekräftige, vollständige Bewerbung senden Sie bitte
innerhalb 31. März 2016 via E-Mail an:
klausen@jugenddienst.it



Jener glaubt etwas zu wissen, weiß aber nichts, ich weiß zwar auch nichts, glaube aber auch nichts zu wissen.

Sokrates

Gardaland

mit dem Jugenddienst Dekanat Klausen

Der Jugenddienst Dekanat Klausen organisiert am **09. April 2016** eine Fahrt in den Vergnügungspark Gardaland. Teilnehmen können alle Jugendlichen des Dekanats Klausen ab dem Jahrgang 2004.

Start: Samstag, 9. April 2016 um 07.30 Uhr am Busbahnhof Klausen

Rückkehr: Samstag, 9. April 2016 um ca. 19.30 Uhr am Busbahnhof Klausen

Kosten: Der Eintritt in den Vergnügungspark Gardaland sowie der Bustransfer (Hin- und Rücktransport) beträgt **37,00€** pro Person. Der Kostenbeitrag muss bei der verbindlichen Anmeldung im Jugenddienst Dekanat Klausen eingezahlt werden. Gleichzeitig muss eine Einverständniserklärung unterschrieben werden.

Informationen und Anmeldung: klausen@jugenddienst.it oder 335 7085717

Gebietsversammlung Brimi

Am Dienstag, den 15. März 2016 findet um 20.00 Uhr beim Peterwirt die Gebietsversammlung der Brimi statt.

Es wird über das abgelaufene Geschäftsjahr und über aktuelle Themen berichtet.

Alle Mitglieder sind zu dieser Versammlung herzlich eingeladen.

*Das gute Gelingen ist zwar nichts Kleines,
fängt aber mit Kleinigkeiten an.*

Sokrates

WERBESTEUER UND PLAKATIERUNGSGEBÜHREN

Mit 1. Jänner 2016 wird die Gemeinde die Verrechnung und Einhebung der Werbesteuer wieder selbst übernehmen. Bisher hatte die Firma Abaco SpA aus Padua diese Aufgabe inne. Auch die Plakatierungsgebühr ist ab 1. Jänner 2016 direkt in der Gemeinde zu entrichten.

Zuständigkeiten:

Verwaltung und Inkasso Plakatierungen - Amt für Allgemeine Angelegenheiten (Luis Gasser)
Verwaltung und Inkasso Werbesteuer – Steueramt Kontrollen - Stadtpolizei

Erste Hilfe Kurs

Lebensrettende Sofortmaßnahmen

Das Weiße Kreuz organisiert einen Erste Hilfe Kurs für die Bevölkerung.

Ausbildungsziel: Im LSM – Kurs lernen Sie die Grundlagen für die lebensrettenden Sofortmaßnahmen bei denen Ersthelfer Einfluss auf das **“Überleben“** einen Verletzten/akut Erkrankten haben.

Programminhalt: Herz- Lungen- Wiederbelebung, stabile Seitenlage, Druckverband, Symptome Herzinfarkt – Schlaganfall, Notruf

Datum: 09.04.2016 Zeit: 08.00 – 12.00 Uhr

Ort: Weisses Kreuz Stelle Klausen Anmeldung: 0471/444396

Der Mangel an Urteilskraft ist eigentlich das, was man Dummheit nennt, und einem solchen Gebrechen ist leider gar nicht abzuhelfen.

Immanuel Kant

Ostermontagskitour

Am Montag, den 28.03.2016 treffen wir uns beim Sylvaner Hof in Klausen zu unserer traditionellen

OSTERMONTAGSKITOUR

Das Ziel und die Startzeit zu dieser Skitour werden am Tag vorher beim Osterkonzert im Patergarten vereinbart.

Gefahren wird mit Privatautos.

Tourenleiter sind Alex Rabensteiner (339/7526374) u. Georg Clementi (347/7528341).

Lawinensuchgerät und komplette Skitourenausrüstung sind erforderlich!!

Ossi Deporta 1. Vorstand –

Sämtliche Veranstaltungen sind AVS-Mitgliedern vorbehalten.

Intrigante Leute sind schwache Köpfe, öfters haben sie Einfälle, aber im Großen kann ein böser Mensch nichts einsehen.

Immanuel Kant

Eigenartigerweise kann ein Mann immer sagen, wie viele Schafe er besitzt, aber er kann nicht sagen, wie viele Freunde er hat, so gering ist der Wert, den wir ihnen beimessen.

Sokrates

Pfarrwallfahrt nach Säben

am 20. März 2016

Die katholische Männerbewegung lädt auch heuer wieder alle zur Pfarrwallfahrt nach Säben ein, welche am 20. März stattfindet. Wir starten um 13.30 Uhr von der Pfarrkirche aus und gehen dann gemeinsam betend nach Säben, wo eine Andacht gefeiert und der feierliche Segen durch den Dekan gespendet wird. Die KMB freut sich über eine zahlreiche Teilnahme.



Südtiroler Alpenverein: Feldthurns



FELDTHURNS

MÄRZ



Fr. 18.03.2016 AVS- Jugend	Sternwarte in Gummer Helene Hofer Tel.: Tel: 3470896283
Mo. 28.03.2016	Ostermontagskitour Fink Agnes Tel: 3495714300

Nähere Informationen bei den jeweiligen Tourenleitern oder demnächst im AVS-Schaukasten in Latzfons.

*Leichter lässt sich eine glühende Kohle
auf der Zunge halten als ein Geheimnis.*

Sokrates

*Wer das Hohe eines Menschen nicht sehen will,
blickt umso schärfer nach dem, was niedrig und Vordergrund
an ihm ist – und verrät sich selbst damit!*

Friedrich Nietzsche

„EVVIVA“: Gut leben trotz chronischer Erkrankung

Die „EVVIVA“-Kurse zum Selbstmanagement für Menschen mit chronischen Erkrankungen haben begonnen. Alle von einer oder mehreren chronischen Erkrankungen betroffene Menschen können mit den „Evviva“-Programmen ihre Lebensqualität verbessern. Die Teilnahme an den Programmen ist kostenlos.

Im Verlauf des Kurses werden unterschiedliche Themen aufgegriffen und besprochen. Unter anderem sind das Techniken für den **Umgang mit den Krankheitssymptomen** (z. B. Ablenkung, Entspannung usw.) die Festlegung von realistischen Zielen und Aktionsplänen, Problemlösungstechniken, der Umgang mit der **Wut, Angst und Frustration**, Erkennen und Umgang von und mit Depression, Umgang mit Erschöpfung, Bewegungsprogramme, **Entspannungs- und Atemtechniken, gesunde Ernährung, Umgang mit Medikamenten**, Kommunikationsfähigkeit, Zusammenarbeit mit den verschiedenen Gesundheitseinrichtungen, Entscheidungen über Behandlung sowie **Zukunftsplanung**. Um die Fortschritte in den verschiedenen Lernbereichen besser erkennbar zu machen und so auch die Motivation der Teilnehmer und Teilnehmerinnen zu stärken, werden diese dazu angehalten, ein „**Tagebuch**“ zu führen. Auf diese Weise werden die positiven Veränderungen noch besser erkennbar und auch kritische Bereiche besser sichtbar.

An jedem Gruppenkurs können 10 bis 15 Personen (Menschen mit chronischer Krankheit und deren Familienangehörige, Bekannte oder Interessierte) teilnehmen. Insgesamt sind **15 Stunden**, aufgeteilt auf sechs Treffen, vorgesehen. Jede Kurseinheit dauert 2,5 Stunden. Die Evviva-Kurse werden in einigen Sprengeln der Gesundheitsbezirke Bozen, Brixen, Bruneck und Meran angeboten. **Im Sprengel Klausen beginnt der Kurs am 4. April 2016 und dauert bis 9. Mai 2016.**

Anmeldung und Detailinformationen zu den jeweils beginnenden Kursen, Einschreibungen oder weitere Informationen:

Gesundheitsbezirk Brixen – Gesundheitssprengel Brixen, Tel. 0472 813 690

KFS Latzfons

Der KFS organisiert einen Bastelnachmittag für Kinder ab 6 Jahren. Wann: am Mittwoch, den 23. März ab 14.30 Uhr im Pfarrsaal. Es werden Eier bemalt und ein Osterhasel gebastelt. Mitzubringen sind eventuell eine Schere und ausgeblasene Eier. Der KFS kauft Plastikeier, Farben, Uhu, Karton u. a. ein. Der Unkostenbetrag pro Kind beträgt 2,00 Euro.

Aktion Ostereierbaum: Der KFS gestaltet heuer einen Ostereierbaum als sichtbares Zeichen für die Dorfgemeinschaft für Ostern, für das Leben in der Gemeinschaft für Zeichen der Begegnung, der Solidarität und der Gespräche.

Wir laden Kinder und Erwachsene ein selbst gestaltete Ostereier an die Zweige eines Baumes im Dorf aufzuhängen. Wir hängen auch gestaltete Eier beim Osterbasteln auf. Einige Eier können nach Hause genommen werden. Der Baum steht am Eingang des Kirchplatzes. Der KFS freut sich auf rege Teilnahme.

ASV Latzfons Sektion Fußball

Landesliga

Der 20. Spieltag: 15:00 Uhr SG Latzfons/Verdings – St. Pauls

Platz	Team	Sp.	G	U	V	+/-	Tore	Pkt.
1	Obermais	18	14	2	2	28	39 : 11	44
2	Weinstraße Süd	18	10	6	2	15	30 : 15	36
3	St. Pauls	19	10	4	5	6	21 : 15	34
4	Partschins	19	9	6	4	12	30 : 18	33
5	Lana	19	9	1	9	2	36 : 34	28
6	Latzfons Verdings	19	8	4	7	-1	29 : 30	28
7	Plose	18	8	3	7	1	32 : 31	27
8	Schlern	19	6	9	4	5	29 : 24	27

9	Passeier	18	7	4	7	-9	24 : 33	25
10	Stegen	19	7	2	10	-7	26 : 33	23
11	Bozner Boden	19	6	3	10	-3	28 : 31	21
12	Natz	18	5	4	9	-14	27 : 41	19
13	Salurn	19	5	4	10	-5	23 : 28	19
14	Milland	19	4	6	9	-10	18 : 28	18
15	Voran Leifers	18	3	6	9	-13	20 : 33	15
16	Latsch	19	3	6	10	-7	25 : 32	15

Ergebnisse:

Mannschaf	Datum	Uhrzei	Heimm.	Gastm.	Ergebni
1. Mannschaft	28.02	14:30	SG Latzfons-Ver.	Weinstraße Süd	1:2
1. Mannschaft	06.03	15:00	Bozner Boden	SG Latzfons-Ver.	4:0
Junioren	05.03	17:30	SG Latzfons-Ver.	Natz	verlegt

Spielankündigungen

Mannschaf	Datum	Uhrzei	Spielort	Heimm.	Gastm.
1. Mannschaft	20.3	15:00	Lana	Lana	SG Latzfons-Ver.
1. Mannschaft	26.3	15:00	Latzfons	SG Latzfons-Ver.	SC Passeier
A-Jugend	19.3	15:00	St. Ulrich	Gröden	SG Latzfons-Ver.
A-Jugend	24.3	18:00	Latzfons	SG Latzfons-Ver.	Brixen
B-Jugend	19.3	15:00	Feldthurns	ASV Feldthurns	Milland
B-Jugend	26.3	10:30	Bozen	Napoli Club BZ	ASV Feldthurns

Spielankündigungen

Mannschaf	Datum	Uhrzei	Spielort	Heimm.	Gastm.
Junioren	19.3	17:30	Latzfons	SG Latzfons-Ver.	Plose
U-10 blau	26.3	10:00	Latzfons	SG Latzfons-Ver.	Sterzing I
U-10 rot	26.3	10:45	Latzfons	SG Latzfons-Ver.	Gossensass
U-10 weiss	26.3	14:00	Vahrn	Vahrn/Neustift	SG Latzfons-Ver.

**Auf geht's in ein heißes Fußballwochenende mit der
SG Latzfons/Verdings!!!**

Weitere Infos : www.asv-latzfons.it &



1. Division HERREN

Zwei Niederlagen mussten die Herren in den letzten beiden Spielen einstecken. Am Sonntag, 28.02 war die lange Fahrt und der Stau bei der Hin-fahrt nach Storo im Spiel zu erkennen. Schlechte Annahmen und zu wenig gefährliche Angriffe führten zur Niederlage. Die erste Heimmiederlage folgte am letzten Freitag. Nach einer 2:0 Führung wurde beim ASV Latzfons gut durchgewechselt, um allen Spielpraxis zu gewähren. Durch viele Eigenfehler und Unkonzentriertheit wurden leider alle drei weiteren Sätze verloren.

Ergebnis 28.02.16 _ Teamvolley C8 – ASV LATZFONS - 3:1

Ergebnis 04.02.16 _ ASV LATZFONS – Hotel Lagorai - 2:3

Spielübersicht

Freitag 11.02.16 - 20.30 Uhr - in Trient

G.S. Bolghera - ASV LATZFONS

Freitag 18.03.16 - 20.30 Uhr - IN LATZFONS

ASV LATZFONS - Anaune Viktory

PLAY-OFF TERMINE NOCH NICHT FESTGELEGT

Tabelle 1. Division HERREN

Platz	Mannschaft	Punkte	Spiele	Gew.	Verl.
1	ASV LATZFONS	49	20	16	4
2	U.S. ISERA PALLAVOLO	46	20	16	4
3	STELLA ROSSA	45	20	16	4
4	ALTA VALS. C.R. PERGINE	40	20	14	6
5	DIATEC TRENTO	38	20	13	7
6	TEAMVOLLEY C8	32	20	11	9
7	HOTEL LAGORAI CEMBRA	31	20	10	10
8	FIEMME 3000	23	20	7	13
9	CASSA RURALE ADAMELLO BRENTA	18	20	7	13
10	G.S. BOLGHERA	16	19	4	15
11	ACME SPORT TRIDENTUM	11	20	3	17
12	ANAUNE VIKTORY	8	19	2	17

1. Division DAMEN

Ergebnis 23.02.16 _ SSV Bruneck - ASV LATZFONS - 3:0

Spielübersicht

Donnerstag 10.03.16 - 20.00 Uhr - in Klausen
ASV Klausen - ASV LATZFONS

Freitag 18.03.16 - 18.30 Uhr - IN LATZFONS
ASV LATZFONS - SSV BZ 1. Div

Donnerstag 06.04.16 - 21.00 Uhr - in St. Jakob
San Giacomo - ASV LATZFONS

Tabelle 1. Divison DAMEN

Platz	Mannschaft	Punkte	Spiele	Gew.	Verl.
1	VOLLEY TEAM SAN GIACOMO	35	13	12	1
2	SSV BRIXEN WHITE	32	13	10	3
3	A.S.D. LA CUPOLA VOLLEY	29	13	10	3
4	SSV BRUNECK RAIFFEISEN	19	13	6	7
5	SSV BZ 1.DIV. H	11	13	4	9
6	ASV LATZFONS	8	12	3	9
7	ASV KLAUSEN VOLLEY	1	13	0	13

Tabelle U-15 MÄDCHEN

Platz	Mannschaft	Punkte	Spiele	Gew.	Verl.
1	ASV Latzfons	17	7	6	1
2	SSV Bruneck 1	14	5	5	0
3	SSV Brixen	8	5	3	2
4	SSV Bruneck 2	7	4	2	2
5	ASV Ritten	6	6	2	4
6	SV Lana	5	7	1	6
7	ASV Terlan	0	4	0	4

ASV-Latzfons Verdings – Sektion Rodel

Unsere Athleten gehen jetzt in den Endspurt, anbei die Ergebnisse:

Die Italienmeisterschaft im Rennrodeln fand am 27.+28.02.2016 in Deutschnofen statt und Alexandra Pfattner und Greta Oberrauch errangen beide den **1. Platz**

Italienmeisterschaft im Sportrodel in Longiarü am 05.+06.02.2016
Toni Torggler **1. Platz**, Michl Mitterrutzner **3. Platz**, Christian Torggler + Stefan Senn **4. Platz**, Arian Gasser + Manuel Lang **5. Platz**, Martin Torggler **7. Platz**

Das **Südtirolcupfinale** fand gleichzeitig in Longiarü statt:

Stefan Senn **4. Platz**, Martin Torggler **7. Platz**, Manuel Lang **6. Platz**, Christian Torggler **4. Platz**, Arian Gasser **6. Platz**, Michl Mitterrutzner **2. Platz** und Toni Torggler **1. Platz**

Die **Gesamtwertung der 3 Südtirolcuprennen**:

- 1. Platz** Toni Torggler
- 2. Platz** Michl Mitterrutzner
- 3. Platz** Stefan Senn
- 5. Platz** Arian Gasser
- 5. Platz** Helmut Gamper (2 Rennen)
- 6. Platz** Christian Torggler
- 7. Platz** Werner Mitterrutzner (2 Rennen)
- 9. Platz** Martin Torggler
- 10. Platz** Simon Pichler (1 Rennen)
- 11. Platz** Manuel Lang (1 Rennen)



Unsere Mannschaft errang bei der **Gesamtwertung den 1. Platz** und auch bei der **Jugendwertung Rang 1.**

Am **Sonntag, 20.03.2016** ist die **Abschlussfeier** der Sektion Rodeln.
Alle Mitglieder, Helfer und Sponsoren sind herzlich eingeladen.

Gratulation zum Geburtstag

Im letzten Echo wurden aus Versehen zwei Geburtstagskinder nicht genannt.

Wir entschuldigen uns vielmals und gratulieren nachträglich umso herzlicher!

Geburtsdatum	Geburtstagskind	Alter
28.02.	David Oberrauch, Wiestn David	85
28.02.	Klara Pfattner Gamper, Platzer	82

In den nächsten zwei Wochen haben folgende Senioren Geburtstag:

WIR GRATULIEREN

Geburtsdatum	Geburtstagskind	Alter
13.03.	Maria Stockner Kerschbaumer, Oberst in Garn	75
13.03.	Johann Überwasserer, Planigler	74
16.03.	Maria Pfattner Pfattner, Lageth	82
16.03.	Maria Dorfmann Mitterrutzner, Runggen	70
18.03.	Mechthild Raifer Pfattner, Michaelsiedlung	78
19.03.	Simon Fink, Oberst Sim	86
19.03.	Barbara Thaler Schrott, Lehrerfrau	78
22.03.	Klara Faltner Torggler, Michaelsiedlung	85
23.03.	Theresia Hasler Senn, Ruaner	70
24.03.	Anna Thaler Obrist, Hofstätter	72
25.03.	Barbara Überwasserer Schrott, Sonnleitn	86
26.03.	Josef Thaler, Zalter	72


P.S. Will jemand seinen Geburtstag nicht im Echo bekanntgeben, soll er dies den zuständigen Redakteuren mitteilen.

Abwesenheit Dr. Mulser


Dr. Josef Mulser ist am 17. und 18. März 2016 abwesend; Vertretung: Dr. Ingeborg Müller, Klausen (Tel. 335 5295334 / 0472 846116) Sprechstunde in Klausen: Donnerstag und Freitag 08.00 – 12.00

Kleinanzeiger

- "Suche kleine Werkstatt oder Halle zu mieten tel. 338 913 72 54"
- Helle, schöne, ruhige Wohnung in Feldthurns-Dorf (möbliert) zu vermieten: gr. Küche, gr. Wohnzimmer, Balkon, 2 Zimmer, kl. Abstellraum, Keller, kl. Gemüsegarten, Parkplatz. Ideal für Paar oder kleine Familie. Infos unter 393-1900872



Für diese Ausgabe sind Georg Schrott und Roland Mitterrutzner verantwortlich. Die nächste Ausgabe erscheint am **27. März 2016** und wird von Michl Mitterrutzner und Doris Mitterrutzner (0472-545115) gestaltet. Abgabetermin: Mittwoch, 23. März 2016. Beiträge können bei Josef Moosmayr (Despar) abgegeben oder an die E-Mail echo@latzfons.it gesendet werden. Das Echo ist im Internet unter www.latzfons.it oder www.klausen.eu online verfügbar.



*Enthaltsamkeit ist das Vergnügen
an Dingen, welche wir nicht kriegen.
Drum lebe mäßig, denke klug,
wer nichts gebraucht, der hat genug.*

Wilhelm Busch



Ich vertraue dem,
der unsere Zukunft sichert.

Die Raiffeisenkasse bietet mir und meiner Familie passende Lösungen für die Vorsorge und Absicherung. Ich schaue entspannt in eine sichere Zukunft. Mit der Bank unseres Vertrauens.

www.raiffeisen.it



Raiffeisen Meine Bank